

We build a better future

**Robex**  
**17z-9A**



\*Photo non contractuelle

# La fierté à l'oeuvre

Hyundai Heavy Industries s'efforce de produire des engins de terrassement à la pointe des technologies afin d'offrir à chaque opérateur des performances maximales, une manoeuvrabilité optimale, une configuration versatile et des technologies qui ont fait leur preuve. Soyez fier de votre travail avec Hyundai!

# RoboEX 17Z-9A

## Présentation machine

### Train de chenilles et châssis supérieur robustes

La structure du châssis supérieur a été conçue pour absorber les contraintes élevées et résister aux influences externes. Quant au train de chenilles renforcé en caisson, il est le gage d'une solidité exceptionnelle et d'une durabilité accrue face aux conditions de travail rigoureuses.

### Design compact

Le design compact permet à l'opérateur de travailler dans des zones restreintes, comme les chantiers de construction urbaine et routière.

Le châssis variable du R17Z-9A assure une stabilité maximale lors du travail et minimise la largeur de passage requise pour le transport de l'engin, d'où une flexibilité et une efficacité optimales sur tout chantier difficile d'accès.

### Technologie du moteur

Moteur KUBOTA D902 fiable et éprouvé, conforme à la norme d'émissions Tier 4. Ce moteur assure une combustion efficace du carburant ainsi qu'un niveau de bruit réduit.

### Système de commande efficace

Les dispositifs de commande sont positionnés de façon ergonomique pour plus de confort et de productivité.

La console gauche comporte un levier de sécurité qui empêche l'opérateur de quitter la cabine avec des leviers de commande hydraulique actifs.

### Système hydraulique de pointe

Le système hydraulique du R17Z-9 est conçu pour un fonctionnement rapide et extrêmement maniable.

### Canopy confortable et résistant

Le châssis du canopy est conforme aux normes internationales TOPS, ROPS, FOPS, FOG pour la sécurité de l'opérateur.

### Confort d'utilisation

Le siège à suspension, les manettes ergonomiques avec repose-poignets et le large espace disponible pour les jambes réduisent la fatigue de l'opérateur. Le moniteur affiche divers indicateurs et auges pour un suivi constant de l'état de l'engin. Le système de contrôle comporte plusieurs dispositifs d'avertissement, un indicateur de température d'eau, une jauge de carburant et un compteur horaire.

### Entretien aisé

Conçus pour un accès aisé, les portières, les couvercles et le capot moteur se combinent avec le filtre à air et les graisseurs centralisés pour faire de l'entretien un vrai jeu d'enfant.

### Composants à durabilité accrue

La durabilité accrue des filtres hydrauliques, de l'huile hydraulique, des cales et des douilles contribue à réduire les frais d'exploitation.



# Préférences

Un opérateur, qui configure sa machine selon ses besoins, prend plaisir à son travail. La série 9A respecte les préférences de l'opérateur en matière de confort, de facilité d'utilisation et de maniabilité.



\*Photo non contractuelle

## Affichage OLED et fonction ESL (limite de démarrage du moteur)

L'affichage OLED fournit les fonctions et indications suivantes : compteur d'heures, pression d'huile, remplacement de la batterie, température de liquide de refroidissement et jauge de carburant. Une fonction de prévention des vols a été ajoutée.



## Position concentrée des commandes

Les leviers de commande gauche et droit sont disposés de façon ergonomique pour un accès aisé. Les manettes actionnables par le pilote sont facilement accessibles de manière à pouvoir contrôler la lame de bouture et l'extension de la chenille. Des commutateurs de commande facilement accessibles situés sur la console gauche améliorent le confort d'utilisation et la productivité.



La console gauche inclinable facilite l'accès à la cabine. Un système de verrouillage de sécurité empêche de sortir de la cabine lorsque les commandes hydrauliques sont sous tension. Lorsque le levier de sécurité et la console gauche sont en position verticale, les fonctions hydrauliques sont désengagées.

## Contacteur d'arrêt d'urgence

En cas d'urgence, les moteurs s'arrêtent.



## Deux prises

Les prises peuvent être utilisées à des fins diverses.



## Confort de l'opérateur

L'environnement de travail d'un opérateur doit être dépourvu de stress. Le Hyundai R17Z-9A dispose d'un siège à suspension réglable, d'accoudoirs, de leviers de commande ergonomiques et d'une cabine spacieuse, ce qui contribue à atténuer le stress de l'opérateur.

## Protection avant couplée au repose-pied

Le raccord transversal est placé de façon à renforcer la protection avant. L'opérateur peut également s'en servir comme repose-pied.

\*Photo non contractuelle

# Précision

De nouvelles technologies destinées à améliorer les performances et accroître la précision rendent le R17Z-9A souple, rapide et facile à contrôler.



## Giration de flèche (G : 70 ° D : 54°)

La fonction de rotation de flèche du R17Z-9A est destinée à garantir un travail efficace dans des zones résidentielles et urbaines encombrées. La flèche peut être déportée vers la gauche ou vers la droite au sein d'une zone de travail.



## Zéro déport arrière

L'excavatrice zéro déport arrière vous offre une plus grande flexibilité opérationnelle dans les zones urbaines exigeantes, telles que des allées, de petits jardins ou des jardins résidentiels.



## Résistance structurelle

La structure du toit du R17Z-9A a été pourvue de tubes plus robustes mais plus fins, pour une sécurité et une visibilité accrues. De l'acier low stress haute résistance est intégralement soudé pour former un châssis supérieur et inférieur plus robuste et plus durable. L'intégrité structurelle a été testée au moyen d'un test de marche arrière et de tests de durabilité à long terme.



## Châssis de roulement variable

La largeur de voie du R17Z-9A est ajustable, de 990 mm à 1300 mm (33 1/2 ~ 43"). L'opérateur peut aisément adapter la largeur de la lame en retirant l'axe. Les patins de chenille recouverts de caoutchouc ont été spécialement conçus pour protéger le revêtement routier.



## Kubota D902

**Émissions:** Les moteurs diesel industriels multicylindres à refroidissement liquide les plus compacts sont conformes à la norme d'émission EPA Tier 4 sans outils supplémentaires de post-traitement. Ce moteur répond aux normes en matière d'exigences NRTC et NTE.

**Niveau sonore réduit :** Le couvercle de soupape semi-flottant et le piston recouvert de MoS<sub>2</sub> permettent de réduire les niveaux sonores et d'atténuer les vibrations.

\*Photo non contractuelle

# Rentabilité

Le R17Z-9A est conçu pour une rentabilité maximale grâce à une efficacité accrue, des fonctionnalités améliorées et des composants plus résistants.

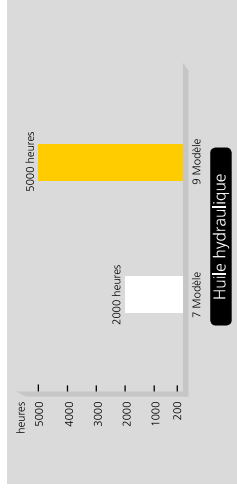


\*Photo non contractuelle



## Accès facile

Le R17Z-9A a été construit dans une optique d'accessibilité. Tous les couvercles et capots ont été conçus pour permettre un accès intégral. Les opérations régulières d'entretien et de maintenance du R17Z-9A sont aisées et pratiques.



## Composants à durabilité accrue

Les pelles hydrauliques de la série 9A ont été développées avec des douilles conçues pour des intervalles de lubrification plus longs (250 heures) et des cales en polymère (résistantes à l'usure et réduisant le bruit), des filtres hydrauliques à longévité accrue (1 000 heures), de l'huile hydraulique de longue durée (5 000 heures), des systèmes de refroidissement plus efficaces et des systèmes de préchauffage intégrés prolongeant les intervalles d'entretien et réduisant les coûts de fonctionnement ainsi que les temps d'immobilisation de la machine.



## Nettoyage aisé du refroidisseur

Le radiateur et le refroidisseur d'huile ont été pourvus d'ailettes à structure carrée et ondulée afin de prévenir tout risque d'obstruction.



## Raccords de graissage centralisés

Graissage centralisé pour des opérations d'entretien et de maintenance rapides et aisées.



## Flexible de cylindre de bouteur en deux parties

Afin d'améliorer et faciliter la maintenance, les flexibles utilisés sont en deux parties.



## Facilité de transport accrue

Quatre trous de fixation permettent de faciliter le transport.



## Couvercles de protection des cylindres

Le couvercle de cylindre de flèche standard ainsi que le couvercle de cylindre de bouteur ont été appliqués afin de protéger les cylindres contre d'éventuels dégâts.

# Caractéristiques R17Z-9A

## MOTEUR THERMIQUE

MODELLE		KUBOTA D902	
Type	Moteur diesel à 4 temps, en ligne, refroidissement de l'eau, Tier 4 certifié.		
Puissance au volant nominale			
SAE	J1195 (Brute)	16,8 Ch (12,5 kW) / 2300 tr/min	
	J1349 (Nette)	15,8 Ch (11,8 kW) / 2300 tr/min	
DIN	6271/1 (Brute)	16,5 Ch (13,1 kW) / 2300 tr/min	
	6271/1 (Nette)	16,0 Ch (11,8 kW) / 2300 tr/min	
Couple max.	5,46 kgf/m (39,5 lbf-ft) / 1900 tr/min		
Alésage x course	72 mm x 73,6 mm (2,83" x 2,89")		
Cylindrée	898 cc (54,79 in <sup>3</sup> )		
Batterie	12V - 45 Ah		
Démarreur	12V - 1,2 kW		
Alternateur	12V - 40 A		

## SYSTEME HYDRAULIQUE

POMPE DE PUISSANCE	
Type	Pompes à pistons à déplacement variable
Débit nominal	2 x 18,8 l/min + 11,3 l/min
Pompe pilote	Pompe à engrenages
MOTEURS	
Translation	Moteur à piston axial à deux vitesses avec soupape à contre-poids et frein de stationnement
Rotation	Moteur à piston axial

PRESSIONS DE TRAVAIL	
Équipement	210 kgf/cm <sup>2</sup> (2987 psi)
Translation	210 kgf/cm <sup>2</sup> (2987 psi)
Rotation	170 kgf/cm <sup>2</sup> (2418 psi)
Pilotage	35 kgf/cm <sup>2</sup> (498 psi)
Soupape de sécurité	Installé

## VÉRIN HYDRAULIQUE

N° de cylindres, alésage x course	
Flèche	60 x 440 mm (2,3" x 17,3")
Balancier	60 x 353 mm (2,3" x 13,8")
Godet	55 x 320 mm (2,16" x 12,59")
Rotation flèche	55 x 355 mm (2,16" x 13,97")
Lame	65 x 45 mm (2,5" x 4,5")
Extension	55 x 310 mm (2,16" x 12,2")

## CABINE DE L'OPÉRATEUR

Niveaux sonores (valeur dynamique)	
Cabine extérieure - LWA	93 dB
Cabine intérieure - LPA	81 dB

## CAPACITÉS

	litre	US gal	UK gal
Remplissage	20	5,3	4,4
Réservoir de carburant	3,5	0,9	0,7
Liquide de refroidissement du moteur	3,7	1,0	0,8
Huile moteur thermique	13	3,4	2,9

## SYSTEME DE COMMANDE

Translation et direction, deux leviers avec pédales.

## SYSTEME DE COMMANDE

Type	Manipulateurs hydraulique avec commandes d'auxiliaires Intégrés-Coupure de Sécurité (gauche); rotation et balancier (droite); flèche et godet (schéma ISO)
Équipements	Mécanique, à câble
Régime moteur thermique	Mécanique, à câble
SYSTEME DE ROTATION	
Moteur	Moteur orbital
Réducteur	-
Lubrification du circuit de giration	Lubrifié avec de l'huile de vidange
Vitesse de rotation	9,5 tr/min

## TRANSLATION & FREINS

Vitesse de translation max. (dévise) / (basse)	4,1 km/h / 2,2 km/h (2,5 mph) / (1,4 mph)
Force de traction maximum	1,42 tonnes
Capacité de gravissement de pente maximum	30°

## FORCE D'EXCAVATION (ISO)

N° de cylindres, alésage x course	0,96 m Balancier	1,12 m Balancier
Équipement	1580 kgf	1580 kgf
Translation	15,5 kN	15,5 kN
Rotation	3490 lbf	3490 lbf
Godet	870 kgf	790 kgf
Pilotage	8,5 kN	7,6 kN
Balancier	1920 lbf	1720 lbf

## POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ (APPROXIMATE)

Le poids en ordre de marché comprend la flèche de 1800 mm (5'11"). Le balancier de 960 mm (3'2") un godet de 0,04 m<sup>3</sup> (0,05 yd<sup>3</sup>) profilé SAE avec pleins et matériel prêt à l'utilisation

Longueur patins	Patin de caoutchouc 230 mm (9")
Poids en ordre de marche	Canopy 1700 kg (3747 lb)
Pression au sol	Canopy 0,25 kgf/cm <sup>2</sup> (3,98 psi)

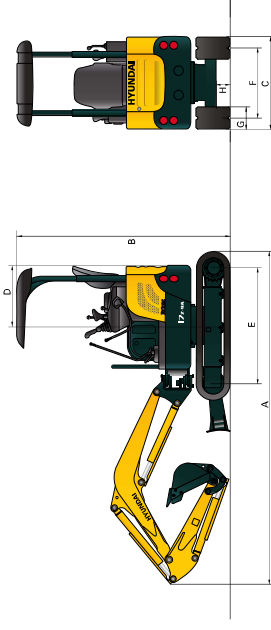
## CHASSIS PORTEUR

Le châssis central en X est intégralement soudé avec le châssis des chenilles à section en caisson renforcée. Le châssis comprend des galets lubrifiés, des tensions de chenilles avec ressorts amortisseurs, des barbotins et des patins en caoutchouc.

Longeron de train de chenille	Châssis porteur variable
Nombre de galets inférieurs de chaque côté	3 EA

# Dimensions et rayons d'action

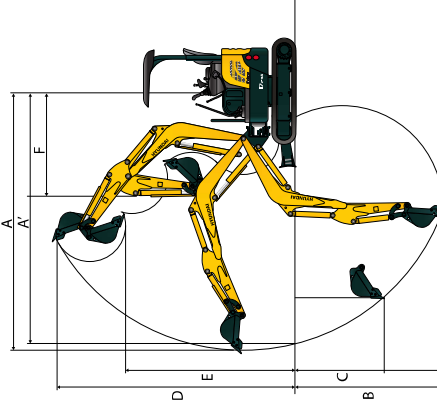
## DIMENSIONS R17Z-9A



		mm (ft - in)
A	Longueur hors tout - Balancier standard	3480 (11'4")
B	Hauteur hors tout - Balancier long	3510
C	Largeur hors tout	2320 (7'7")
D	Rayon de braquage de queue - contrepoids supplémentaire	720 (2'3")
E	Empattement	1230 (4'0")
F	Gabarit d'écartement	760 - 1070 (2'6" - 3'5")
G	Largeur patin de chenille	990 - 1300 (3'2" - 4'2")
H	Garde au sol	230 (0'9")
		170 (0'5")

## RAYONS D'ACTION R17Z-9A

	Longueur de la flèche	1800 (5'11")
	Longueur du balancier	960 (3'2")
A	Portée d'attaque max.	3900 (12'7")
A'	Portée d'attaque max. au sol	4030 (13'2")
B	Profondeur d'attaque	3800 (12'4")
C	Profondeur d'attaque pour murs verticaux	2200 (7'2")
D	Hauteur d'attaque max.	1320 (4'3")
D	Hauteur d'attaque max.	3580 (11'7")
E	Hauteur de déversement max.	2670 (8'7")
F	Rayon de rotation minimal avant	1570 (5'1")



# Capacités de levage

**R17Z-9A** Flèche: 1,80 m (5'11") / Balancier: 0,96 m (3'2") / Godet: 0,04 m (3/8") Profil SAE / Bouteur levé, chenille étendue, 230 mm (9") Chenille de caoutchouc, sans contrepois supplémentaire

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge					A portée max.	
	2,0 m (7,0 ft)	2,5 m (8,0 ft)	3,0 m (10,0 ft)	Capacité	Pontée		
3,0 m (10,0 ft)				280	*290	2,63	
2,5 m (8,0 ft)		310		620	*640	(8,6)	
2,0 m (6,0 ft)		680	*310	440	460	3,13	
1,5 m (5,0 ft)		300	220	170	180	(10,3)	
1,0 m (3,0 ft)	430	290	680	370	400	3,43	
0,5 m (1,5 ft)	950	640	660	330	350	(11,3)	
Au niveau de sol	820	570	600	310	330	(11,8)	
-0,5 m (-1,5 ft)	360	250	270	150	160	3,64	
-1,0 m (-3,0 ft)	790	550	600	330	350	(11,5)	
-1,5 m (-4,5 ft)	360	250	270	170	180	3,27	
	360	370	440	370	400	(10,7)	
	360	380	440	210	220	2,87	
	360	380	440	460	490	(9,4)	

# Capacités de levage

**R17Z-9A** Flèche: 1,80 m (5'11") / Balancier: 1,12 m (3'8") / Godet: 0,04 m (3/8") Profil SAE / Bouteur levé, chenille étendue, 230 mm (9") Chenille de caoutchouc, sans contrepois supplémentaire

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge					A portée max.	
	2,0 m (7,0 ft)	2,5 m (8,0 ft)	3,0 m (10,0 ft)	3,5 m (12,0 ft)	Capacité	Pontée	
3,0 m (10,0 ft)					240	2,87	
2,5 m (8,0 ft)		*260			530	(9,4)	
2,0 m (6,0 ft)		*280	210		400	3,31	
1,5 m (5,0 ft)		290	460		150	160	3,59
1,0 m (3,0 ft)	*380	*380	220		330	(11,8)	
0,5 m (1,5 ft)	840	660	490		140	3,75	
Au niveau de sol	360	260	200	150	310	(12,3)	
-0,5 m (-1,5 ft)	790	570	600	330	310	3,82	
	360	260	200	150	140	3,79	
	360	260	200	150	140	(12,0)	
	360	260	200	150	160	3,45	
	360	260	200	150	160	(11,3)	
	360	260	200	150	160	3,08	
	360	260	200	150	160	(10,1)	
	360	260	200	150	160	2,47	
	360	260	200	150	160	(8,1)	

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge					A portée max.	
	2,0 m (7,0 ft)	2,5 m (8,0 ft)	3,0 m (10,0 ft)	Capacité	Pontée		
3,0 m (10,0 ft)				*290	2,63		
2,5 m (8,0 ft)		*310		*290	2,20	3,13	
2,0 m (6,0 ft)		680	*320	*300	180	(10,3)	
1,5 m (5,0 ft)		300	*320	*300	180	3,43	
1,0 m (3,0 ft)	450	280	620	330	360	(11,3)	
0,5 m (1,5 ft)	990	680	510	300	160	3,60	
Au niveau de sol	840	550	510	310	350	(11,8)	
-0,5 m (-1,5 ft)	360	250	270	150	160	3,67	
-1,0 m (-3,0 ft)	790	550	660	330	390	(12,0)	
-1,5 m (-4,5 ft)	360	250	270	170	180	3,64	
	360	250	270	170	180	(11,9)	
	360	250	270	170	180	3,51	
	360	250	270	170	180	(11,5)	
	360	250	270	170	180	3,27	
	360	250	270	170	180	(10,7)	
	360	250	270	170	180	2,87	
	360	250	270	170	180	(9,4)	

Hauteur du point de charge m (ft)	Rayon de charge					A portée max.	
	2,0 m (7,0 ft)	2,5 m (8,0 ft)	3,0 m (10,0 ft)	3,5 m (11,0 ft)	Capacité	Pontée	
3,0 m (10,0 ft)					*270	2,87	
2,5 m (8,0 ft)		*260			*600	5,70	(9,4)
2,0 m (6,0 ft)		*280	*290		*270	200	3,31
1,5 m (5,0 ft)		*280	*290		*600	440	(10,9)
1,0 m (3,0 ft)	*380	*380	230		*270	170	3,59
0,5 m (1,5 ft)	840	660	510		*600	370	(11,8)
Au niveau de sol	360	260	200	150	330	150	3,75
-0,5 m (-1,5 ft)	790	570	600	330	310	3,82	
-1,0 m (-3,0 ft)	360	260	200	150	140	3,82	
-1,5 m (-4,5 ft)	360	260	200	150	140	(12,5)	
	360	260	200	150	140	3,79	
	360	260	200	150	140	(12,4)	
	360	260	200	150	140	3,67	
	360	260	200	150	140	(12,0)	
	360	260	200	150	140	3,45	
	360	260	200	150	140	(11,3)	
	360	260	200	150	140	3,08	
	360	260	200	150	140	(10,1)	
	360	260	200	150	140	2,47	
	360	260	200	150	140	(8,1)	

1. Les capacités de levage sont basées sur SAE J1097, ISO 10567
2. La capacité de levage de la série Bobex ne dépasse pas 75% de la charge de versage, la machine se trouvant sur un sol ferme à niveau ou 87% de la capacité hydraulique totale.
3. Le point de charge est un crochet de levage situé à l'arrière du godet.
4. (\*) indique la charge limitée par la capacité hydraulique.

1. Les capacités de levage sont basées sur SAE J1097, ISO 10567
2. La capacité de levage de la série Bobex ne dépasse pas 75% de la charge de versage, la machine se trouvant sur un sol ferme à niveau ou 87% de la capacité hydraulique totale.
3. Le point de charge est un crochet de levage situé à l'arrière du godet.
4. (\*) indique la charge limitée par la capacité hydraulique.





## ÉQUIPEMENT STANDARD R17Z-9A

### Canopy standard ISO

Canopy ROPS (ISO 3471)  
FOPS (ISO 3449)  
FOG (ISO 10262 niveau I)  
TOPS (ISO 12117)

### Tableau de bord

#### Compteurs

Jauge de carburant  
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

#### Témoins d'avertissement

Attache rapide  
Pression de l'huile moteur  
Température du liquide de refroidissement moteur  
Préchauffage  
Témoin de charge de la batterie  
Témoin niveau fuel

#### Verrouillage, une seule clé

#### Siège à suspension mécanique avec ceinture de sécurité

#### Système d'ajuster de la boîte-console

#### Deux phares de travail avant

#### Signal sonore électrique

#### Batteries (1 x 12 V x 80 Ah)

#### Interrupteur principal de batterie

#### Réservoir de carburant amovible

#### Séparateur d'eau, conduite de carburant

#### Flèche mono (1,80 m; 5' 11")

#### Balancier (0,96 m; 3' 2")

#### Chenille de caoutchouc (230 mm; 9")

#### Kit de tuyauterie à double effet

## ÉQUIPEMENT EN OPTION R17Z-9A

### Accumulateur pour l'abaissement de l'équipement de travail

### Alarme de translation

### Trousse à outils

### Valve d'inversion de commande

### Balancier long (1,12 m; 3' 8")

### Chauffage & dégivrage

### Kit de tuyauterie attache rapide

### Attache rapide

### Commande proportionnelle

### Contrepoids supplémentaire

\* Les équipements de série et optionnels peuvent varier. Consultez votre distributeur Hyundai pour de plus amples informations.  
L'engin illustré peut varier suivant les spécifications internationales.

\* Les photos peuvent inclure des accessoires et des équipements optionnels, indisponibles dans votre région.

\* Les matières et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

\* Toutes les mesures faisant partie du système ISO (impérial) sont arrondies à la livre ou au pouce ou au centimètre le plus proche.

VOTRE CONTACT

